

Общая педагогика, история педагогики и образования
(педагогические науки)

Научная статья

УДК 37.017.4

**НАЦИОНАЛЬНЫЕ КУЛЬТУРНЫЕ КОДЫ КАК ФАКТОР
ФОРМИРОВАНИЯ УНИВЕРСАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ДЕЙСТВИЙ ПУТЕМ
ПРИМЕНЕНИЯ ПРОЕКТНОГО МЕТОДА НА ЗАНЯТИЯХ
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ**

Яна Владимировна Коновалова

Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева, Астрахань, Россия
yana.yagelnitskaya@gmail.com

Аннотация. Статья посвящена изучению влияния национальных культурных кодов на формирование универсальных учебных действий (УУД) при обучении иностранным языкам. Опираясь на результаты современных исследований, автор подчеркивает важность понимания национальных культурных кодов в преподавании иностранного языка. В статье раскрывается значение национальных культурных кодов в педагогике и лингвистике. Выявлено, что в контексте образования национальные культурные коды могут оказывать влияние на учебные материалы и содержание уроков, методы обучения и подходы к образованию, межкультурное взаимодействие, профессиональное развитие преподавателей, а также развитие толерантности и уважения. Автором приводятся несколько способов интеграции национальных культурных кодов в изучение иностранных языков, например: изучение культурных особенностей (культурные вечера, посещение музеев и т. д.), использование многообразия электронных материалов

Педагогические исследования. 2024. Вып. 3. С. 85–104.

Pedagogical Research. 2024. Vol. 3. P. 85–104.

и интернет-ресурсов, создание открытой образовательной среды (круглые столы, метод проектов и др.), адаптация коммуникативных стратегий (организация общения с носителями языка). Особое внимание уделяется методу проектов как фактору раскрытия национальных культурных кодов и успешного освоения языковых особенностей. Проектный метод содействует формированию способности к обнаружению и раскрытию национального культурного кода, «закодированного» в языковых конструкциях. В заключении отмечается важность дальнейших исследований в этой области для оптимизации процесса формирования УУД на занятиях иностранным языком.

Ключевые слова: национальный культурный код; универсальные учебные действия (УУД); английский язык; федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (ФГОС ВО); метод проектов; лингвокультурология

Для цитирования: Коновалова Я. В. Национальные культурные коды как фактор формирования универсальных учебных действий путем применения проектного метода на занятиях иностранным языком // Педагогические исследования. 2024. Вып. 3. С. 85–104.

General Pedagogics, History of Pedagogics and Education (pedagogical sciences)

Original article

NATIONAL CULTURAL CODES AS A FACTOR IN THE UNIVERSAL LEARNING ACTIVITIES FORMATION THROUGH THE PROJECT METHOD APPLICATION IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES

Yana V. Konovalova

Astrakhan Tatishchev State University, Astrakhan, Russia

yana.yagelnitskaya@gmail.com

© Коновалова Я. В., 2024

Abstract. The article is devoted to the national cultural codes influence study on the formation of universal learning actions when learning foreign languages. Based on the modern research results, the author draws attention to the importance of national cultural codes understanding in language learning and learning process implementation. The article reveals the importance of national cultural codes in pedagogy and linguistics. It is shown that in the context of education, national cultural codes can influence such aspects as teaching materials and lesson content, education methods and approaches, intercultural interaction, teachers' professional development, and the tolerance and respect development. The author presents several ways of integrating national cultural codes into foreign language learning, e.g. learning about cultural peculiarities (cultural evenings, visits to museums, etc.), using a variety of materials (websites, apps, videos, films, music), creating an open educational environment (round tables, project method, etc.), adapting communicative strategies (organizing communication with native speakers). The project method contributes to the formation of the ability to discover and reveal the national cultural code «encoded» in language constructions. The conclusion emphasizes the importance of further research in this area to optimize the universal learning actions formation process in foreign language classes.

Keywords: national cultural code; universal learning actions; English language; federal state educational standard of higher education; project method; linguoculturology

For citation: Konovalova Ya.V. National cultural codes as a factor in the formation of universal learning activities through the application of the project method in foreign language classes. *Pedagogicheskie issledovaniya = Pedagogical Research*. 2024;(3):85-104. (In Russ.).

Введение

Исследование национальных культурных кодов в контексте обучения иностранному языку имеет важное значение, поскольку культурные особенности народа оказывают значительное влияние на способы восприятия информации,

понимания языка студентами, а также на выбор методов преподавания. Культура и язык тесно связаны друг с другом, об этом свидетельствуют научные исследования как российских, так и зарубежных ученых. Знание культурной составляющей помогает студентам более эффективно освоить язык и лучше понять менталитет его носителей.

Каждая культура имеет уникальные ценности, обычаи и традиции, которые могут отличаться от норм, принятых в российском обществе. Изучение национальных культурных кодов помогает студентам избегать недоразумений, конфликтов и непонимания при общении с носителями языка. Знание культурных кодов также способствует более глубокому погружению в языковую среду и адаптации к новой культуре. Это особенно важно при изучении языка для работы, образования или межкультурного обмена. Актуальность данной темы обусловлена необходимостью изучения влияния национальных культурных кодов на формирование УУД на занятиях иностранным языком.

В российской науке национальный культурный код рассматривался с различных точек зрения и в различных науках, таких как социология, этнография, культурология, лингвистика, психология и т. д.

В социологии изучение национального культурного кода связано с анализом общественных норм, ценностей, обычаев, паттернов поведения и традиций, характерных для определенной нации (Н. А. Васильев, Т. Ц. Красикова, Н. Г. Федотова и др.). Понимание этих особенностей дает четкое представление о специфике поведения и менталитета людей в рамках определенной культуры.

В культурологии изучение национального культурного кода связано с анализом исторических, художественных и культурных особенностей народа, его литературы, философии, искусства и религии (К. Рапай, В. М. Савицкий, А. Н. Тарасов и др.). Изучение культурных кодов в контексте культурологии позволяет выявить уникальные черты культуры определенной нации.

В психологии изучение национального культурного кода связано с анализом особенностей коллективного и индивидуального сознания, восприятия времени,

пространства, отношений, эмоциональных проявлений и других аспектов, которые могут отличаться друг от друга в разных культурах (И. Г. Антипова, Н. Г. Меркулова).

В лингвистике XXI века активно разрабатывается направление, где язык рассматривается не просто как средство коммуникации и познания, а еще и как культурный код нации. Исследование национального культурного кода в контексте лингвистики связано с анализом особенностей языка, его фразеологии, метафор, образов выражения мыслей и чувств, которые отражают специфику мышления и восприятия мира.

Для более глубокого изучения проявления культурных кодов в языке появилась специальная отрасль языкознания – лингвокультурология: «научная парадигма, позволяющая комплексно исследовать лингвистические проблемы с опорой на культурно-историческое развитие народа» [1, с. 441]. Основные задачи лингвокультурологии: изучение культурно-специфических аспектов языка, интерпретация культурных кодов и символов через языковые единицы, анализ влияния культуры на процессы коммуникации и восприятия мира.

Как отмечает Н. В. Худoley, «история каждого языка отражает историю и культуру народа – его носителя» [2, с. 644]. Национальный культурный код и его связь с языком изучали такие ученые, как С. Г. Тер-Минасова, Ф. Г. Фаткуллина, Н. И. Пашкова, Н. Г. Меркулова, Н. Н. Изотова и др. Культурный код в лингвокультурологии, по мнению Н. Н. Изотовой и Н. И. Пашковой, является системой «означивания» – т. е. системой знаков и механизмов, сформированной стереотипами культурного сознания и их применения с целью образования смыслов и их обработки, хранения и передачи [3; 4]. Л. В. Лаенко также рассматривает культурные коды как некий инструмент соотнесения информации с определенными знаками (символами) и выражает культурный код как ценностную матрицу, включающую константы культуры [5]. Похожий взгляд на культурные коды имеет С. Г. Тер-Минасова. Национальный культурный код, по мнению автора, является «кладовой культуры», т. к. именно

язык представляет собой кладовую культурных ценностей, закрепленных в лексических и грамматических структурах, фразеологии, художественной и научной литературе [6].

Национальный культурный код также играет важную роль в образовательном процессе, поскольку он определяет ценности, убеждения, обычаи и традиции определенной нации. Интеграция национального культурного кода в образовательный процесс способствует сохранению и передаче культурного наследия, формированию культурной идентичности учащихся, а также более эффективному обучению. Это, к тому же, помогает создать более благоприятную образовательную среду для студентов из различных культурных и этнических групп, содействуя межкультурному взаимодействию и пониманию.

Национальные культурные коды и их проявление в педагогике рассматривались такими исследователями, как Н. А. Васильев, Е. А. Кириченко, Н. В. Барышев и др. Ими было выявлено, что в контексте образования национальные культурные коды способны оказывать влияние на:

учебные материалы и содержание уроков – национальные культурные коды могут быть учтены при создании учебных материалов, чтобы отражать разнообразие культурного наследия и традиций; это помогает студентам лучше понимать свою собственную культуру и культуру других народов;

методы обучения и подходы к образованию – национальные культурные коды имеют возможность повлиять на выбор методов обучения и подходов к образованию (например, в некоторых культурах больше ценится коллективная работа, в то время как в других – индивидуальное обучение);

межкультурное взаимодействие – понимание национальных культурных кодов способствует формированию уважительного отношения к различиям между культурами и способствует развитию межкультурной компетенции у студентов;

профессиональное развитие преподавателей – знание национальных культурных кодов помогает преподавателям адаптировать свои методики

преподавания и учебные программы с учетом культурных особенностей своих студентов;

развитие толерантности и уважения – изучение национальных культурных кодов способствует формированию толерантного отношения к другим культурам и уважению к разнообразию [7–9].

Цель исследования: научное обоснование и экспериментальная проверка влияния национальных культурных кодов на развитие УУД на занятиях иностранным языком.

Для достижения сформулированной цели был проведен анализ в области национальных культурных кодов, которые помогут сформировать новые подходы к преподаванию иностранного языка, а также рекомендации для преподавателей в сферах лингвистики и образования.

Материалы и методы исследования

При подготовке УУД в рамках реализации государственного стандарта применяются следующие технологии и методики: информационные и коммуникационные технологии, вовлечение в трудовую деятельность, уровневое разделение, технологии по развитию кругозора, тренировка навыков чтения и письма, кейс-технологии, участие в деловых играх и др. УУД представляют собой универсальные когнитивные и метапредметные умения, необходимые для успешной жизни и обучения в современном мире.

Продуктивным для формирования УУД студентов с освоением национальных культурных кодов носителей иностранного языка является метод проектного обучения. Он содействует развитию способности к обнаружению и раскрытию национального культурного кода, «закодированного» в языковых конструкциях. Кроме того, данный метод позволяет студентам составлять план реализации поставленных задач, регулировать проблемы поискового характера, объединяясь в совместный творческий коллектив, способствующий продуктивной деятельности обучаемых. В ходе представления результатов проекта происходит формирование личностных и коммуникативных учебных действий, благодаря которым

обучающиеся приобретают культурный опыт индивидуальной деятельности и деятельности в группе, что позволяет в полной мере осваивать язык и культуру народов.

Таким образом, применение проектного метода способствует:

планированию и регуляции учебных действий – умению ставить цели, планировать свою деятельность, контролировать и оценивать результаты;

развитию коммуникативных умений – навыкам работы в группе, умение выражать свои мысли и идеи, слушать и учитывать точку зрения других;

исследовательских умений – способности собирать информацию, анализировать данные, принимать решения на основе данных;

поиску решения проблем – умению определять проблемы, выработать стратегии их решения, творчески мыслить;

развитию цифровых компетенций – навыкам работы с информационными технологиями, эффективное использование интернет-ресурсов и цифровых инструментов.

Проектный метод активно включает студентов в процесс обучения, стимулируя их к самостоятельной работе и творческому мышлению. Это позволяет учащимся применять полученные знания на практике, развивать умения работы в команде, а также осваивать различные аспекты современных технологий и методов исследования.

ФГОС ВО (<http://fgosvo.ru/fgosvo/92/91/4>) предполагают освоение студентами УУД (регулятивных, познавательных, коммуникативных). В государственных стандартах основной акцент делается на способность использования УУД в учебной, познавательной и социальной практике, самостоятельность планирования и осуществления учебной деятельности и организации учебного сотрудничества с преподавателями, построение индивидуальной образовательной траектории.

По мнению З. А. Тилляева и О. В. Мартыновой, УУД помогают адаптировать студентов к учебному процессу, в котором создаются условия для

беспрепятственного взаимодействия всех участников образовательного процесса, где обучаемые прислушиваются к мнениям и позициям окружающих, учатся решать актуальные проблемы, ищут пути взаимодействия, раскрывая при этом национальные культурные коды. Стоит отметить, что формирование УУД на занятиях иностранным языком имеет особенности: задания предназначены для овладения коммуникацией в устной и письменной форме и использования методик для безбарьерного знакомства собеседников с национальными культурными кодами, проявляющимися по мере освоения языка [10; 11].

При интеграции УУД в образовательный процесс важно учитывать национальные культурные коды: они могут повлиять на то, как учащиеся воспринимают и обрабатывают информацию, как они взаимодействуют в группе, какие стратегии решения проблем они предпочитают и т. д.

Формирование УУД под воздействием национальных культурных кодов представляет собой сложную задачу, требующую понимания культурных особенностей и их влияния на обучение. Национальный культурный код фокусируется на культурных особенностях, характерных для определенной нации или народа. Он обычно связан с уникальными аспектами языка, традиций, истории, религии и других элементов, которые формируют идентичность конкретной нации. Выделим несколько способов интеграции национальных культурных кодов в изучение иностранных языков:

изучение культурных особенностей – понимание культурных кодов студентов поможет преподавателям адаптировать учебные материалы и методики к конкретным потребностям (это может включать изучение традиций, ценностей, обычаев и коммуникативных паттернов);

внедрение многообразия материалов – использование учебных материалов, которые отражают различные культурные контексты, позволяющие студентам лучше понять и оценить различия и сходства между своей культурой и культурой других стран;

создание открытой образовательной среды – преподаватели могут создать образовательную среду, где студенты делятся своими культурными традициями, обсуждают взгляды и учатся друг у друга, не исключено приглашение носителей языка;

адаптация коммуникативных стратегий – понимание того, какие коммуникативные стратегии распространены в различных культурах, позволит студентам развивать универсальные коммуникативные навыки, учитывая при этом культурные особенности других народов.

Таким образом, образовательная деятельность является одним из способов социокультурного воспитания общества, а также адаптации обучаемых к постоянно изменяющимся историческим и социокультурным условиям. Можно сказать, что функции образовательного процесса связаны с инкультурацией и интеграцией личности в общественную жизнь, трансляцией общепринятой системы ценностей, привитием норм распределения социальных ролей, функциональной основы общественной жизнедеятельности, поддержанием необходимого уровня социокультурной консолидации.

В российской науке рассматривались такие аспекты национальных культурных кодов, как влияние культурных стереотипов на обучение и восприятие информации (М. А. Степанова, В. Д. Попков, Н. В. Сорокина, И. Е. Брыксина и др.), особенности межличностного взаимодействия в учебной среде (О. Н. Гринвальд, М. Б. Асангазиева, А. В. Полякова и др.), адаптация методик преподавания под культурные особенности учащихся (Е. Д. Максимчук, Ю. П. Куприна) и т. д. Например, исследователи изучали, какие типы заданий и методов обучения более соответствуют культурным представлениям студентов в России, какие стратегии мотивации эффективнее всего работают в контексте российской культуры и каким образом стоит учитывать культурные различия при разработке образовательных программ.

По мнению М. А. Полухиной, процесс коммуникации студентов и освоения образовательной программы является обменом культурными ценностями,

который осуществляется в форме диалога личности с окружающими людьми [12].

Коммуникация и взаимодействие студентов оказывает глубокое влияние на становление их личности. Процесс коммуникации может осуществляться на основании объекта, т. е. выстраивания отношений между группами и внутри группы; на основании решаемых задач: помогает развивать сплоченность и согласие; на основании особенностей используемых методик, например: опрос, проектирование.

В современных образовательных условиях можно найти обширный набор культурных объектов, которые служат носителями социокультурной информации, жизненно-смысловых значений и средствами коммуникации. В качестве примеров объектов культуры стоит привести электронные библиотеки, электронные образовательные материалы (образовательные сайты, познавательные видео, онлайн-квизы, викторины и т. д.). Все они служат для формирования и развития культурного уровня людей, пользующихся данными образовательными материалами.

Таким образом, понимание национальных культурных кодов в контексте преподавания иностранного языка дает возможность рассматривать язык более комплексно, детально, способствуя при этом межкультурному взаимодействию, и позволяет студентам развивать свои лингвистические навыки и межкультурную компетенцию. Национальные культурные коды как фактор формирования УУД содействуют развитию способностей к открытой коммуникации, овладению студентами навыками установления контактов для общения с окружающими людьми, умению анализировать действия и слова в процессе общения, развитию эрудиции, а также логики для грамотного и последовательного изложения мысли.

Результаты исследования и их обсуждение

Для изучения влияния национальных культурных кодов на освоение УУД при изучении иностранного языка был разработан и реализован проект «Молодые дипломаты», направленный на раскрытие национальных культурных кодов носителей английского языка из разных стран. Он включал в себя имитацию

дипломатического форума, где «посол» должен представить культуру и язык своей страны. Каждый обучаемый в творческой форме представлял результаты исследования изменений английского языка, несущего культурный код народов таких стран, как Англия, Ирландия, Шотландия, Уэльс, США, Канада, Австралия, Новая Зеландия и т. д. Затем следовало пленарное заседание, где делегаты из других стран могли задать вопросы, а также вступить в дискуссию. В проекте приняли участие студенты группы ДИА-11 (направление – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профили) «История и Иностранный язык (английский)») Астраханского государственного университета им В. Н. Татищева (19 человек).

Выбор стран был обусловлен тем, что английский язык (начиная с XVII века) стал активно видоизменяться: из британского варианта английского языка возникли американский, австралийский, канадский, южноафриканский и другие. Британский английский имеет множество диалектов и наречий (шотландский, валлийский, ирландский), которые отличаются друг от друга словообразованием, произношением и т. д. Американский английский считается упрощенным вариантом британского английского, в нем много сокращений, редуцирования и особые правила интонирования. Канадский вариант языка совмещает в себе британский, американский и французский язык. Австралийский английский полон жаргонных и сленговых слов, австралийцы рифмуют словосочетания и придумывают самобытные аналоги привычных слов.

Студентами были подготовлены презентации, раздаточные материалы, квизы и интерактивы, освещающие результаты исследований в области вариантов английского языка в разных странах.

До и после реализации проекта было проведено тестирование студентов (с открытыми вопросами), направленное на мониторинг формирования УУД и понимания национальных культурных кодов представителей определенной страны (табл.1).

Таблица 1 – Тест на определение степени понимания национальных культурных кодов и сформированности УУД

Тип УУД	Вопрос	Развернутый ответ
личностные	Были ли вы когда-нибудь в стране, которую вы представляете?	
регулятивные	Какие цели вы преследуете при изучении особенностей английского языка, на котором разговаривают жители данной страны?	
познавательные	Перечислите особенности изучаемого языка, которые вы знаете на данный момент	
логические	Каким образом проявляется национальный культурный код в структурах изучаемого языка?	
коммуникативные	Общались ли вы с носителями языка этой страны?	
личностные	Какие у вас существуют барьеры и предубеждения по поводу общения с носителями языка (стереотипы, страхи и т. д.)?	
коммуникативные	Какие способы общения с носителями языка вы можете перечислить? (Какими способами вы планируете пользоваться?)	
познавательные	Насколько национальный культурный код представителей изучаемой страны отличается от культурного кода россиянина?	

Показатели уровня выполнения задания:

низкий уровень освоения УУД – даны развернутые ответы на минимум два вопроса из восьми и/или краткие ответы на минимум пять вопросов из восьми;

средний уровень освоения УУД – даны развернутые ответы на минимум пять вопросов из восьми и/или краткие ответы на восемь вопросов из восьми;

высокий уровень освоения УУД – даны развернутые ответы на минимум семь вопросов из восьми.

Помимо подготовленного теста в конце защиты проектов и пленарного заседания была проведена сессия рефлексии, где студенты рассказали о сложностях, с которыми они столкнулись при подготовке проектов, а также дали

оценку проделанной работы, отвечая на следующие вопросы преподавателей: «Что было самым легким при подготовке задания?», «Что вызвало трудности?», «Какой этап подготовки проекта был наиболее интересным?», «Какие навыки вы получили?», «Чувствовали ли вы дискомфорт во время защиты проектов и дискуссии?», «Каковы ваши впечатления?».

Анализ результатов исследования (в сравнении до и после эксперимента) позволил выявить положительную динамику уровня освоения УДД (в табл. 2).

Таблица 2 – Динамика результатов исследования

Уровень освоения	До проекта (чел.)	После проекта (чел.)
низкий	2	0
средний	13	7
высокий	4	12

В процессе защиты проектов мы также выявили повышение мотивации к изучению английского языка, это показал уровень заинтересованности студентов в дискуссиях и обмене знаниями о странах и особенностях языковых структур.

На примере проекта «Молодые дипломаты» мы увидели, что проектная деятельность представляет собой способ раскрытия, изучения и освоения национальных культурных кодов, она оказывает положительное влияние на формирование УУД при изучении иностранных языков.

Влияние национальных культурных кодов на коммуникативные УУД: в связи с тем, что проектная деятельность предполагает общение, дискуссии и коммуникацию с целью получения информации для раскрытия культурных кодов, проектная деятельность подразумевает создание финального продукта. Преподаватель перестает быть транслятором знаний и превращается в модератора пространства для беспрепятственной коммуникации и совместной работы. Обучающийся в этом взаимодействии становится субъектом деятельности, у него развиваются навыки установления взаимопонимания, обмена знаниями, а также

построения вопросов таким образом, чтобы найти интересующие ответы в понятной форме.

Влияние на познавательные УУД: проектная работа развивает умение выдвигать гипотезы, проводить сопоставительный анализ, добывать нужную информацию, структурировать знания, делать умозаключения и классификации. Можно также выделить приобретение навыков работы с аутентичными текстами, получение аудиальной информации из песен и видео на английском языке, интервьюирование носителей языка и обобщение информации таким способом, чтобы доступно донести ее до одноклассников. На финальном этапе защита проекта и оценка полученных результатов ведут к развитию познавательных УУД.

Влияние на регулятивные УУД проявляется при постановке целей и задач проекта, выборе способов их достижения, последовательностей и этапов действий, оценке промежуточных и финальных результатов. Если в процессе подготовки проектов возникают трудности, то это способствует выработке критического мышления, стрессоустойчивости и поиску креативных решений для преодоления образовавшихся трудностей, что в свою очередь положительно влияет на формирование регулятивных УУД.

Развитие личностных УУД проявляется в умении четко и ясно донести информацию, подготовленную в результате работы над проектом, грамотно отвечать на вопросы и задавать их, проявлять активность при вступлении в дискуссии.

Заключение

Таким образом, можно сделать вывод о том, что культурные особенности народа, выраженные в национальном культурном коде, оказывают значительное влияние на способы восприятия информации, методы обучения, понимания и восприятия языка.

Мы выяснили, что национальный культурный код играет важную роль как в педагогике, так и лингвистике, следовательно, важно создавать условия, при которых обучающиеся смогут раскрывать культурные коды, формируя при этом

УУД, необходимые для освоения в процессе изучения иностранного языка. Формирование УУД под воздействием национальных культурных кодов представляет собой сложную задачу, требующую понимания культурных особенностей и их влияния на обучение. Было выявлено, что эффективным инструментом для достижения данной задачи является проектная деятельность, реализация которой продемонстрировала положительную динамику в изучении культурных и языковых особенностей выбранной страны.

Благодаря методу проектов, интегрированному в занятия английским языком, студенты выяснили, что каждый народ имеет уникальную лексику, фразеологию, грамматические конструкции и стилистику. Это отражает специфику мышления и восприятия мира народами. Например, существуют языковые нюансы, которые могут влиять на то, как конкретные мысли или идеи выражаются и понимаются. Культурные особенности определяют, каким образом люди взаимодействуют друг с другом, какие вербальные и невербальные средства коммуникации используются. Это может существенно влиять на эффективность коммуникации и качество освоения информации.

Таким образом, метод проектов на занятиях английским языком позволяет успешно интегрировать УУД, учитывая национальный культурный код, путем адаптации заданий и активного включения студентов в процесс обучения с учетом их культурных особенностей и контекста. Мы выяснили, что национальный культурный код влияет на способы восприятия информации, методы обучения и понимания языка в данной культуре, это подчеркивает важность культурного контекста при разработке образовательных программ и подходов к обучению.

Список источников

1. Хайруллина, Р. Х. Современные тенденции в лексикографии: лингвокультурологический словарь // Мир науки, культуры, образования. 2020. Вып. № 4 (83). С. 441–442.

2. Худолей Н. В. Национальный код культуры и его актуализация в пословицах, поговорках и классических литературных текстах // Полилингвильность и транскультурные практики. 2017. Т. 14. Вып. № 4. С. 643–653.

3. Изотова Н. Н. К вопросу о прочтении «культурного кода» в лингвокультурологии // Культура и цивилизация. 2020. Т. 10. Вып. № 4-1. С. 5–11.

4. Пашкова Н. И. Культурный код – символический язык культуры // Язык и культура. Новосибирск. № 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kulturnyy-kod-simvolicheskiy-yazyk-kultury>

5. Лаенко Л. В. Культурные коды в процессе обучения иностранным языкам // Вестник ВГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2015. Вып. № 1. С. 121–125.

6. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация // Вестник культурологии. № 2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/s-g-terminasova-yazyk-i-mezhkulturnaya-kommunikatsiya>.

7. Васильев Н. А. Культурный код. Новые поколения российской молодежи // ПОИСК: Обществоведение. Социология. Культура. 2020. Вып. № 5. С. 38–62.

8. Кириченко Е. А. Семиотические основы формирования умений иноязычного общения в обучении иностранному языку в языковом вузе // Мир науки, культуры, образования. 2019. Вып. № 4. С. 144–147.

9. Барышев Н. В. Культурный код в аспекте переводческой деятельности // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. 2020. Вып. № 5. С. 18–31.

10. Тилляев З. А. Формирование универсальных учебных действий на занятиях английским языком // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. № 7. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-universalnyh-uchebnyh-deystviy-na-urokah-angliyskogo-yazyka-1>.

11. Мартынова О. В. К вопросу об универсальных учебных действиях на уроках иностранного языка // Проблемы современной аграрной науки: материалы международной научной конференции, Красноярск: Красноярский государственный аграрный университет, 2023. Т. 15. С. 247–250.

12. Полухина М. А. Методы формирования универсальных учебных действий // Актуальные проблемы социогуманитарного образования: сборник статей. Екатеринбург: Уральский государственный педагогический университет, 2021. С. 175–180.

References

1. Khairullina R. H. Modern trends in lexicography: linguocultural dictionary. World of Science, Culture, Education. 2020;(4(83)):441-442. (In Russ).

2. Khudoley N. V. National culture code and its actualization in proverbs, sayings and classical literary texts. Polylinguality and transcultural practices. 2017;(4):643-653. (In Russ).

3. Izotova N. N. To the question of reading the «cultural code» in linguoculturology. Culture and Civilization. 2020;(10):5-11. (In Russ).

4. Pashkova N. I. Cultural code – symbolic language of culture. Language and Culture, Novosibirsk. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kulturnyy-kod-simvolicheskiy-yazyk-kultury>. (In Russ).

5. Laenko L. V. Cultural codes in the process of teaching foreign languages. Vestnik VSU. Series: Linguistics and Intercultural Communication. 2015;(1):121-125. (In Russ).

6. Ter-Minasova S. G. Language and intercultural communication. Vestnik kulturologii. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/s-g-ter-minasova-yazyk-i-mezhkulturnaya-kommunikatsiya>. (In Russ).

7. Vasiliev N. A. Cultural code. New Generations of Russian Youth. POISK: Social Science. Sociology. Culture. 2020;(5):38-62. (In Russ).

8. Kirichenko E. A. Semiotic bases of formation of foreign language communication skills in teaching a foreign language in a language university. *World of Science, Culture, Education*. 2019;(4):144-147. (In Russ).

9. Baryshev N. V. Cultural code in the aspect of translation activity. *Bulletin of Nizhny Novgorod State Linguistic University named after N. A. Dobrolyubov*. 2020;(5):18-31. (In Russ).

10. Tillyaev Z. A. Formation of universal learning actions in English classes. *Actual problems of humanities and natural sciences*. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-universalnyh-uchebnyh-deystviy-na-urokah-angliyskogo-yazyka-1>. (In Russ).

11. Martynova O. V. To the question of universal learning actions in foreign language lessons. *Problems of modern agrarian science: Materials of the international scientific conference, Krasnoyarsk*. Krasnoyarsk State Agrarian University. 2023;(15):247-250. (In Russ).

12. Polukhina, M. A. Methods of formation of universal learning actions. *Actual problems of socio-humanitarian education: Collection of articles*. Ekaterinburg. Ural State Pedagogical University; 2021. P. 175-180. (In Russ).

Информация об авторе

Я. В. Коновалова – ассистент кафедры английского языка и профессиональных коммуникаций.

Information about the author

Yana V. Konovalova – assistant at the Department of English Language and Professional Communications.

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

The author declare no conflicts of interests.

Педагогические исследования. 2024. Вып. 3. С. 85–104.

Pedagogical Research. 2024. Vol. 3. P. 85–104.

Статья поступила в редакцию 15.07.2024; одобрена после рецензирования 2.09.2024; принята к публикации 19.09.2024.

The article was published 15.07.2024; approved after reviewing 2.09.2024; accepted for publication 19.09.2024.